

Podium "Religionen & Kulturen in Europa "
- Gespräche im Konzert-

16.5.92

Opernhaus Leipzig

Synagogenmusik

Leipziger Synagogalchor
KS Helmut Klotz - Tenor-
Clemens Posselt - Klavier -
Leitung: KS Helmut Klotz

V' chach hojoh omer - Tenor, Chor a cappella (David Nowakowski)

Aus dem Mussafgebet für den Versöhnungstag

*O Ewiger, ich habe mich vergangen, ich habe gesündigt und gefrevelt vor dir,
ich und mein Haus. Vergib mir und meinem Haus die Vergehen, die Sünden und
Frevel.*

T' ka b' schaufor godaul - Chor a cappella (Salomon Sulzer)

*Am Neujahrstag wird ein Widderhorn (Schofar) geblasen, das die Menschen
aufrütteln soll und Erweckung, Erschütterung und Huldigung bedeutet.*

Omnom ken - Tenor, Chor a cappella (Baruch Schorr)

Gebet am Versöhnungsabend

*Im Menschen wohnt viel Böses, das aber durch die Gnade Gottes ausgelöscht
wird. Gott soll den Zorn abtun, dem reuigen Sünder verzeihen und ihm
verkünden: Ich habe vergeben.*

Schiwißi adaunoj - Chor a cappella (Louis Lewandowski)

*Psalm 16, 8+9 - Ich habe den Ewigen stets vor Augen, denn er ist zu meiner
Rechten und ich werde nicht wanken. Darum freuet sich mein Herz und froh-
locket mein Gott, auch mein Leib wird sicher wohnen.*

W' schomru - Tenor, Chor, Klavier (Samuel Alman)

*Bibelzitat über die Würdigung des Sabbats, des Ruhetages nach der Arbeits-
woche. Gott hat den Kindern Israels den Sabbat gegeben für alle Zeiten
als einen ewigen Bund. Denn in sechs Tagen hat er Himmel und Erde geschaffen,
aber am siebenten Tage ruhte und feierte er.*

B' zeß jibroel - Chor a cappella (Louis Lewandowski)

Psalm 114, der die Errettung Israels aus der Knechtschaft Ägyptens beschreibt.

Jokor b' ene - Chor a cappella (Louis Lewandowski)

*Psalm 116, 15-19: Kostbar ist in den Augen des Herrn das Sterben seiner
Frommen, Ach Herr, ich bin dein Knecht, du hast meine Fesseln gelöst. Ich
will dir Opfer des Dankes bringen und anrufen den Namen des Herrn. Ich will
dem Herrn meine Gelübde erfüllen, offen vor seinem ganzen Volk, in den Vor-
höfen des Herrn, in deiner Mitte, Jerusalem. Hallelujah*

Sefiraß hoamer - Tenor, Chor a cappella (Samuel Alman)

*Tageszählung zwischen den beiden Wallfahrtsfesten Peßach (Überschreitungsfest)
und Schowauß (Wochenfest) sieben Wochen lang, zur Erinnerung an eine ein-
stige Opferungszeremonie.*

----- Gespräch -----

Jißm' chu addirim - Chor, Klavier (Bearb. Werner Sander)

*Am herbstlichen Thorafreudenfest wird die Lesung der Schriftrollen beendet
und wieder neu begonnen. Bei einem Umzug durch die Synagoge werden heitere
Weisen gesungen, in denen sich Ausdrücke der Freude aneinanderreihen und
sich zum Jubel steigern.*